

Isang Yun: Early Works

The following list provides (in reference to Sung-Hee Hong, in: *Ssi-ol* 2004-2009, 202) a preliminary overview of Isang Yun's compositions written in Korea as well as his early pieces written in Paris and Berlin that are not part of the composer's official oeuvre.

Yun's numerous children's, folk and school songs have been particularly studied by Holger Groschopp, to whom we owe a comprehensive and detailed catalogue. Two publications with Yun's early songs have appeared in Tongyeong in 2003 and 2017:

Yun 2003: *T'ongyŏng-iyo – Yun Isang-iyo* [For Tongyeong – For Isang Yun]. Song volume containing the *Five Early Songs* (1941-48), the song *Naktonggang* from 1951 (not to be confused with the film music suite of the same name), ten school anthems, a university anthem and five children's songs ("The Ttaria Girl", "The Baby Bell", "The Little Soldier Goes Out", "The Owl", "Graduation Day"), Tongyeong Festival / MBC Masan 2003

Yun 2017: *Kkomabyŏngjŏng nagashinda* [The little soldier goes out]. A collection of children and school songs by Isang Yun (music) and Yu Ch'i-hwan, Kim Yŏngil and others (text). To commemorate the 100th birthday of Isang Yun, Tongyeong (T'ongyŏngmunhwawŏn / Tongyeong Culture Center) 2017. – Publication of 58 songs, including ten school hymns (ca. 1945-52; not exactly the same as in Yun 2003), *Naktonggang* (1951), and 47 songs for school use (selection from publications 1951-52). While the songs published in 2003 are often unaccompanied, the songs published in 2017 have piano settings.

1930-31

First compositions. – Missing or lost

1935

Moktong ŭi norae [Song of the shepherd]. Korean folk songs. – Missing

Osaka 1935 (?)

Piece for violin (solo?). – Missing

1938

Tongyojakkokokchip. Collection of 19 Korean children's songs (for voice and piano). Various poets. – First print 1938; in later years publications of individual songs. No. XVI. *Haejinŭn kangbyŏn* [Riverbank at sunset] on a text by Mok Il-sin, among others in: Sparrer 2020, 34-35 (with a translation by Jung-Hwa Nataly Han)

Hwayang hagwŏn'ga. School anthem for Hwayang Elementary School in T'ongyŏng

1941

P'yŏnji [The Letter]. Art song. Text: Kim Sang-ok. – Printed in the song book *Talmuri*, Pusan 1949. New editions Pyongyang 1990, Seoul 1994, Masan / Tongyeong 2003 (= Yun 2003)

1941-42

Concerto for Violoncello. – Fragment (?); probably lost

1945-52

Composition of about 14 school anthems. – Some of them printed in Yun 2003 (without piano accompaniment) and Yun 2017 (with piano accompaniment)

1947

Kŭne [The Swing]. Art song. Text: Kim Sang-ok. – Printed in the song book *Talmuri*, Pusan 1949, Pyongyang 1990, Seoul 1994, Masan / Tongyeong 2003 (= Yun 2003)

1948

Kop'ungŭisang [Old Costumes]. Art song. Text: Cho Chi-hun

Talmuri [Moon Court]. Art song. Text: Park Mok-wŏl

Nagŭnae [The Wanderer]. Art song. text: Park Mok-wŏl

Ch'ungmuga [Song of Ch'ungmu]. Choir (?) song. Text: Lee (Yi) Sung-ja

1949

Publication of the songbook *Talmuri* [Mondhof]:

I. *Kop'ungŭisang* [Old Costumes]; II. *Talmuri* [Moon Court]; III. *Kŭne* [The Swing];

IV. *Ch'ungmuga* [Song of Ch'ungmu]; V. *P'yŏnji* [The Letter]; VI. *Nagŭnae* [The Wanderer].

– Pusan 1949, Pyongyang 1990, Seoul 1994, Masan / Tongyeong 2003 (= Yun 2003)

In the 1990 and 1994 re-publication No. IV. *Ch'ungmuga* was left out.

1950

Naksöng ũi tal [The Moon from Naksöng]. Stage play with music. – WP Pusan, 18 March 1950. – Probably lost

Paektusan haengjin'gok. March song. Text: Ch'oe Nam-dök. – WP Pusan, 6 December 1950. – Missing

1951

Sonyön kimadae [The young rider]. Collection of 22 children's songs, among them probably six by Isang Yun. – First print 1951

1952

Music for the film *Naktonggang* [The Naktong River]. Directed by Chön Ch'ang-gün (1907-1972). – Film premiere: Pusan, 15 November 1952. – Film and music lost (?)

This is probably the origin of the song *Naktonggang*. Lyrics: Lee Ŭn-sang. – Circulated in different versions, see Ssi-ol 2002/03, Yun 2003 and 2017.

Publication of the anthology *Kungmin hakkyo sae ũmak* [New Music for the National School]. Songbook series for school use. 101 songs, 72 of which are by Isang Yun. More songs by Yun Yong-ha (1922-1965), La Un-yöng (1922-1993), Park Tae-hyön. Lyrics: Kim Yöng-il (1914-1984) and others. Only melody and text were printed.

Music for the dance drama *Ch'öyong ũi norae* [Song of Ch'öyong]. – Premiere Pusan 1952 (?). – Missing

1953

Sonata (?) for Violoncello. – Missing

Year (?)

Sori innün kkot [The speaking flower]. Song. Text: Yu (Yoo) Ch'i-hwan. – Lost (?)

1954-55

Trio for Piano, Violin and Violoncello. – I. *Allegro con brio*; II. *Andante*; III. *Scherzando*; IV. *Allegro molto con fuoco*. –

First Print: Society for Native Cultural Research, Seoul / Pusan 1955

String Quartet No. 1 – I. *Allegro moderato*; II. *Andante phantastique*; III. *Allegro giocosamente*. – UA Seoul, 26 February 1955

First print: Society for Native Cultural Research, Seoul / Pusan 1955

New edition: Isang Yun International Society / Boosey & Hawkes, Berlin 2017

1955

Piece for violin (solo?), planned for a concert in Pusan on 27-28 April 1955. – Uncertain whether it had been composed

Koryŏdaehakkyo kyoga. Anthem of the Korea University Seoul. Text: Cho Chi-hun. – Print of the melody in Yun 2003 (see above)

1956

Trio No. 2 for Piano, Violin & Cello (completed in Paris on 19 Sept. 1956). – Withdrawn

1956

Three Poems of the Nakdong River. Suite from or based on the film music of 1952. Three of the six planned movements were completed on 29 Nov. 1956 in Paris: *Prologue*; *A Nakdong River Evening*; *Dances*. – Premiere Tongyeong International Music Festival 2018; ca. 14'. – Withdrawn

1957

A Fantasie for Me-Goo for Violin and Piano (from 1 Sept. – 3 Oct. 1957, Berlin-Halensee). – Withdrawn

1957-58

String Quartet II (in four movements: Berlin, 10 Oct 1957 – 15 May 1958). – Withdrawn

1958

Concerto No. 1 for violin and orchestra. Piano reduction (May 1958 – July 12 1958). – Withdrawn